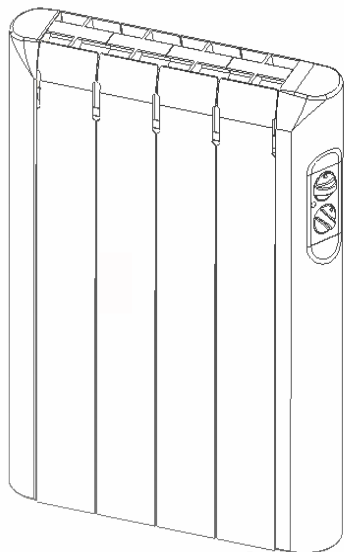


**EMISORES TÉRMICOS
ÉMETTEURS THERMIQUES
THERMAL TRANSMITTERS
EMISSORES TÉRMICOS**



HVERLAND

**MODELOS MODÈLES MODELS MODELLE
RC-A 2015**

**MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO
MODELOS ELECTRÓNICOS
MANUEL D'INSTALLATION ET UTILISATION
MODÈLES ÉLECTRONIQUE
INSTRUCTIONS AND INSTALLATION MANUAL FOR
ELECTRONIC MODELS
MANUAL DE INSTALAÇÃO E USO
MODELOS ELECTRÓNICOS**



MARSAN INDUSTRIAL, S.A.
Apartado de Correos, 37
28925 Alcorcón (Madrid) España
www.haverland.com



1. GENERAL WARNINGS

- * This thermal transmitter is an appliance to be fixed to the wall. Please read the explanatory instructions for its assemblage.
- * This transmitter has been filled with determined quantity of special thermal fluid. For this reason the necessary reparations that need the opening of the deposit or presence of any kind of escape should be undertaken by the manufacturer or by its Technical Assistance Service.
- * Never pull the wire. Do not leave the connection wire in contact with the appliance while it is on.
- * During its functioning, one must be careful to maintain the appliance far from combustible material such as curtains, carpets furniture etc.



DO NOT COVER THE APPLIANCE. DO NOT USE IT TO DRY CLOTHES. If it is covered there is an overheating risk.

- * In order to prevent children from modifying the thermal transmitter programming, a safety blocking function is incorporated.
 - * To enter the programming mode the “PROG” key must be pressed for at least 2 seconds.
 - * **DANGER:** If the power supply cable is damaged, it should be substituted by the manufacturer or its Technical Assistance Service, or any qualify personal.
 - * If the appliance is going to be installed in the bathroom, it should be put in such a way that nobody in the bathtub or shower should be able to touch it.
 - * The appliance should not be located under or in front of a power supply socket.
 - * In order to disconnect the thermal transmitter from the mains power supply, unplug from the wall socket.
 - * Ensure that the thermal transmitter has been unplugged from the wall socket before carrying out any operation inside.
 - * At the moment of getting rid of these transmitters, the established rules for their treatment and recycling should be kept into account (thermal fluid).
 - * The installation should be undertaken according to the correct rules regarding the electric installation.
 - * The appliance should have a ground connection.
 - * The appliance should be installed in such a way that the power supply plug should always be accessible.
 - * This transmitter should not be fitted in. Please respect the safety distance.
 - * This heater is not designed to be handled by children or physically, mentally or sensory handicapped persons, with little experience or knowledge, unless under the supervision of a person responsible for their safety and in possession of the corresponding instructions on use. Children must be supervised to ensure they do not play with the heater.
 - * Children under 3 years must be kept well away from the heater unless under constant supervision.
 - * Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 - * Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
 - * This appliance may be used by children age 8 and over and by persons with physical, sensorial or mental disabilities or without experience or knowledge, provided they have been duly trained and are supervised by somebody who understands the hazards.
- The cleaning and maintenance to be carried out by the user must not be done by children. Children should not play with the appliance.
- * **PRECAUTION:** Certain parts of this heater may become very hot during operation and cause burns. Special care must be taken when children and other vulnerable persons are present.
 - * **PRECAUTION:** Keep bags and other accessories well out of the reach of children.
 - * Do not touch the outside of the heater during operation.
 - * The transmitter can work with external programming devices or any other device of exterior control, providing that the period of electrical disconnection is not superior to 24 h.
 - * The guarantee of the appliance will not cover any damage caused by not reading and following carefully these instructions.

MODELS RC-A

MODELS RC-A	WATTS (W)	VOLTS (V) ~	MEASUREMENTS IN mm. L X W X D	Nº. OF FINS
RC 4 A	500	230	435 X 580 X 94	4
RC 6 A	750	230	593 X 580 X 94	6
RC 8 A	1000	230	751 X 580 X 94	8
RC 10 A	1250	230	909 X 580 X 94	10
RC 12 A	1500	230	1067 X 580 X 94	12

WORKING OF THE RC-A MODELS WITH ELECTRONIC THERMOSTAT

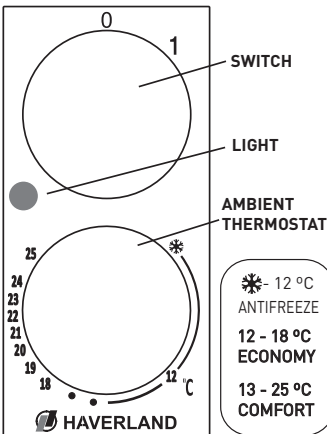


FIG. Nº. 1

- Connect the appliance to the power supply with the switch in position 0 (**Fig.1**). Press the ON/OFF button located on the right side.

- Switch on the transmitter turning the commutator to the position I. The appliance has a built in thermostat that can be regulated and it controls the temperature.

- The light will turn on indicating that the radiator is working.

- To settle the room temperature, turn the electronic thermostat control knob to the desired position. Once the comfort temperature is reached, the pilot light will be off.

The electronic thermostat will maintain a constant temperature.

- The thermostat has an antifreeze position. With the thermostat control at minimum, the transmitter connected to the power supply and the switch control knob in the position I, the appliance will start working when the room temperature goes down to 5°C.

TECHNICAL INFORMATION

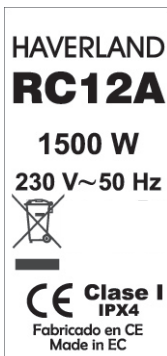


FIG. Nº. 2

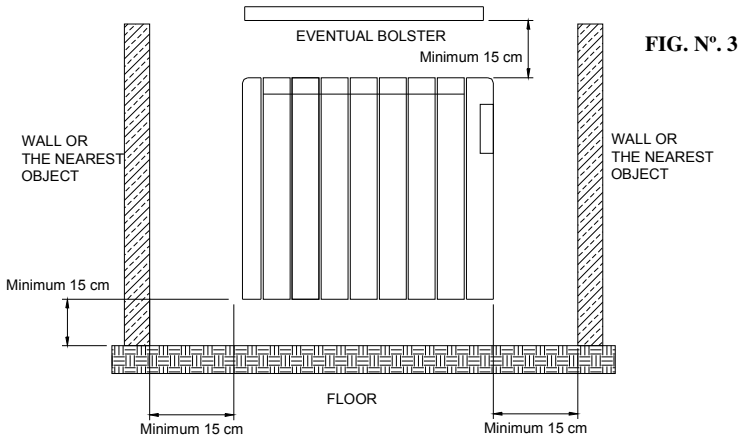
All our thermal transmitters have a rating label on their right side explaining their characteristics as follows (**Fig.2**):

- 1) The transmitter model (here the number of elements that the transmitter model is made up of and the type of thermostat it has, are described):
 - RC 12 = block of 12 elementos.
 - A = Electronic Thermostat.
- 2) The power of the transmitter (expressed in Watts).
- 3) The tensión (Volts) and the frequency (Hz) that has to be applied to the transmitter.

INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION

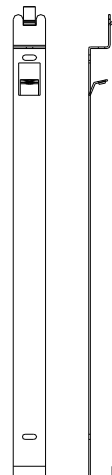
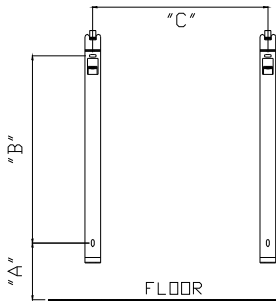
It is important that the transmitter **IS FIXED FIRMLY TO A SOLID AND LEVELLED WALL**. Please make sure that transmitter remains **COMPLETELY VERTICAL** with respect to the floor. It is important that you follow these instructions very carefully.

- Open the packaging box and make sure that the transmitter is in perfect condition. **MAKE SURE THAT THERE IS A SOCKET NEAR THE AREA WHERE YOU ARE GOING TO PLACE IT.**
- Take out from the box the **PATTERN TO SEE THE EXACT POSITION OF THE BORES NECESSARY TO PUT THE TRANSMITTER ON THE WALL.**
- To avoid problems and to obtain maximum heating results it is necessary to keep a minimum distance of 15 cm between the transmitter and any combustible material such as curtains, furnitures, etc. The rest of the distances to be respected are described in the following figure (Fig.3).



- Apart from taking out the template explaining the fixing on the wall, take out the two wall supports and the bag with the accessories.
- The measurements of the wall bores are (Fig.4):

MODEL	A (mm)	B (mm)	C (mm)
RC 4 A	420	246	159
RC 6 A	420	246	319
RC 8 A	420	246	478
RC 10 A	420	246	638
RC 12 A	420	246	638



- If the thermal transmitter is going to be put in the bathroom or toilet, please respect the safety measurements described in the Fig.5 to avoid electric risks (See Fig.5).

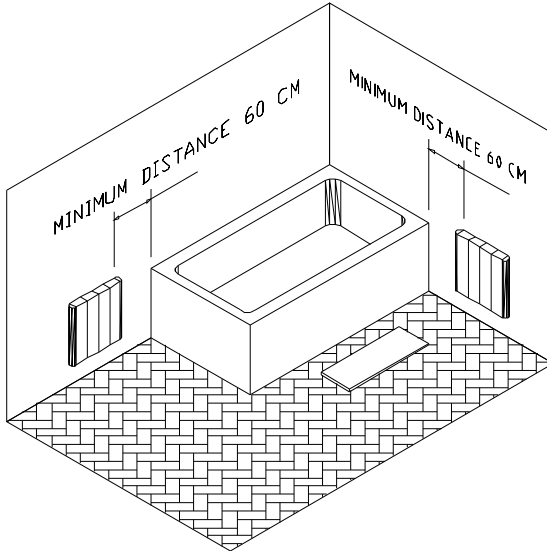
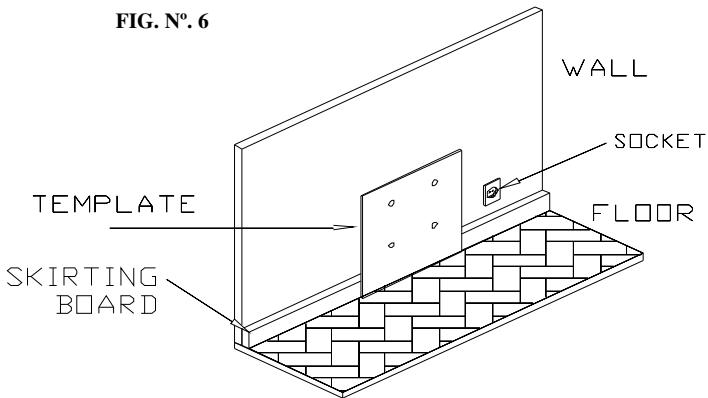


FIG. N° 5

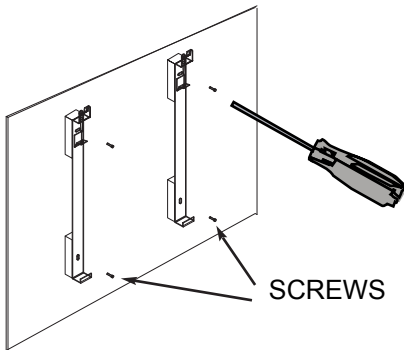
- Place the template on the floor (follow the instructions in the template) and mark the 4 points existing in the template in such a way that the 4 positions get marked on the wall (Fig.6). (Keep the template for future reference or change of place of the transmitter).

FIG. N° 6



- Take out the 4 cleats (diameter 8 mm) from the bag of accessories, the 4 5,5 x 50 mm screws and the 2 6 x 40 mm screws.
- Make the 4 bores in the 4 points made on the wall to introduce the 4 cleats of 8 mm.
- Screw the 2 supports with the four long screws in such a way that the supports are in the way as indicated in Fig. 7.

FIG. N° 7



- Take the two 6 x 40 mm screws and screw each one of them lightly on both supports (**Point 1 Fig. 8**).

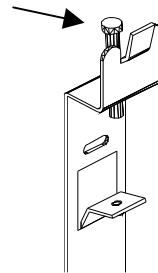


FIG. N° 8

WALL

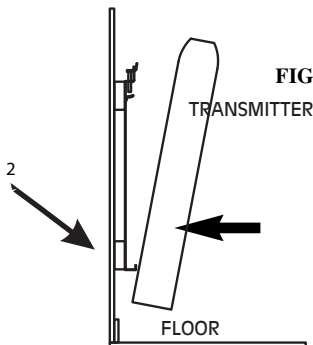


FIG. N° 9

- Then take the appliance in such way that the controls panel is on the right side. Incline the appliance with the upper part towards you.
- Place the transmitter on the lower side of the wall separators (**Point 2 Fig. 9**).

- Move the transmitter carefully towards the left or right till it is centralized and fixed on the two canals which are on its back.
- Place the transmitter vertically and once it is parallel to the wall, let it fall gently till the upper separators get into both canals (**Point 3, Fig. 10**).
- To have the transmitter perfectly fixed to the wall, screw completely the 6 x 40 mm screws in the upper part of the separators (**Point 1, Fig. 8**).
- Make sure that the transmitter is perfectly fixed to the wall to avoid future risks.
- Then connect the plug to a nearby power supply (socket).

WALL 3

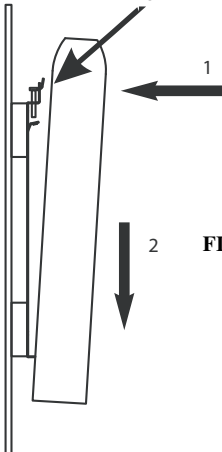


FIG. N° 10

- You have just installed the HAVERLAND Thermal Transmitter. We hope it satisfies your heating needs.

MAINTAINANCE

This thermal transmitter does not need any special maintenance.

Dust it with a dry and soft cloth **ONLY WHEN THE TRANSMITTER IS DISCONNECTED AND IS COLD**.

NEVER USE DISOLVENTS OR ABRASIVE PRODUCTS.

We recommend to clean the surface of the transmitter at the beginning of the heating season (**ALWAYS BEFORE SWITCHING IT ON**).

At the end of the heating season, it recommended to switch the transmitter off turning the output switch selector in position 0.

Besides this, once the heating season is over, to unplug the transmitter from the socket.

POSSIBLE INCIDENTS

- **THE TRANSMITTER DOES NOT HEAT UP.** Please check that the transmitter is not covered or the air entrances are not obstructed.
- **THE TRANSMITTER DOES NOT HEAT UP ENOUGH.** Please check that temperature chosen with the room temperature selector is the desired one. If the selector knob is placed at maximum position and the appliance is not still heating enough, it is possible that room needs a higher heating powder.



Where you see this symbol on any of our electrical products or packaging, it indicates that the relevant electrical product should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product, please dispose of it in accordance with any applicable local laws or requirements for disposal of electrical equipment. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste.

Marsan Industrial SA reserves the right to make any modification without previous warning.

Emission: m00r@A2015

**CERTIFICADO DE GARANTÍA HAVERLAND (VALIDO SOLO PARA ESPAÑA)
CERTIFICAT DE GARANTIE HAVERLAND (VALABLE UNIQUEMENT EN ESPAGNE)
HAVERLAND GUARANTEE CERTIFICATE (VALID ONLY FOR SPAIN)**

MARSAN INDUSTRIAL, S.A. garantiza la conformidad de los aparatos con las especificaciones del contrato.

Esta garantía cubre la reparación del aparato y comprenderá los gastos necesarios realizados para subsanar la falta de conformidad de los bienes con el contrato. Dicha subsanación será garantizada durante un plazo de **24 meses** desde la fecha de compra conforme a la factura contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de éste producto. Esta garantía ampara únicamente el aparato cuyo modelo esté anotado en este documento.

El coste del material (piezas y recambios) será garantizado durante un plazo de **36 meses** y por **10 años** la estanqueidad del cuerpo de aluminio desde la fecha de compra conforme a la factura.

Esta garantía **NO CUBRE** la instalación inadecuada, el mantenimiento, limpieza o conservación del aparato, así como tampoco las averías motivadas por fuerza mayor, agentes químicos o fenómenos atmosféricos, por uso indebido del aparato, por una instalación eléctrica del comprador defectuosa, transporte del aparato, ni por la manipulación del aparato por personal no autorizado por MARSAN INDUSTRIAL, S.A.

Esta garantía no tendrá ninguna validez si no está debidamente cumplimentada, fechada y sellada por el establecimiento autorizado del vendedor. El consumidor deberá disponer del presente certificado de garantía debidamente sellado por el establecimiento autorizado y acompañado de la factura original de compra.

Esta garantía no debe ser modificada, alterada ni extendida, y el Fabricante no autoriza a nadie a actuar en su nombre en la modificación, alteración o extensión de ésta. Esta garantía se aplica al Producto solamente.

Para la reparación del aparato, el consumidor deberá dirigirse al Servicio de Asistencia Técnica al teléfono

91 324 40 60 (Horario: Lunes a Viernes de 9 a 20 h) o enviar un correo electrónico a info@haverland.com solicitando la información necesaria sobre el procedimiento a seguir.

Para la sustitución, cancelación o rebaja del precio, en su caso, el consumidor deberá dirigirse al establecimiento vendedor. Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones dispuestas en la Ley 23/2003, de Garantía en la Venta de Bienes de Consumo.

.....
CERTIFICADO DE GARANTÍA HAVERLAND

FECHA DE COMPRA: _____ **MODELO:** _____

Nombre del comprador:

Dirección:

Población:

Provincia:

Teléfono:

Sello de establecimiento vendedor

TELÉFONO:
ASISTENCIA TÉCNICA HAVERLAND
91 324 40 60 (L-V: 9 - 20 h)
E-MAIL:
info@haverland.com

rca2015_amor@2015_05_v04

